72me ANNEE — N° 1368. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 15 JUILLET 1972.

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction
99-(25), rue Droite — Tél. 1.48
04 - SISTERON
(Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 1 F. 70 la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Pour la publicité extra-régionale
AGENCE CHIMOT
3, rue d'Amboise - PARIS (2me)

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER
156-36 Marseille

AMBIANCE
Harmonisez votre intérieur
EXPOSITION
Salles de Bains
Meubles et Accessoires
Cuisines - Kitchenettes
Revêtements Sols et Murs
LES CORDELIERS
SISTERON
Tél. 172

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES AUTO
TOUTES MARQUES
Ets VENTURINI
19, rue Droite — SISTERON
Tél. 5.17
ACCUMULATEURS BAROCLEM

QUAND NOUS DISONS
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363
Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge
Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
LA QUALITE RB fait notre PUBLICITE

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

Sisteron prépare son Festival

Samedi 22 juillet — Samedi 29 juillet — Dimanche 30 juillet — Samedi 5 août — Dimanche 6 août.

Telles sont les cinq dates qui jalonnent le Festival 1972 de Sisteron.

Nous l'avons déjà dit, c'est tout d'abord le prestigieux Claude Luter et son ensemble qui frapperont les trois coups de ces XVIImes Nuits de la Citadelle. Et c'est à la Citadelle même, exactement aux Courtines du Midi. C'est-à-dire sur le terre-plein de la vaste terrasse sud d'où la vue est si belle sur la ville et la Durance.

Donc, en ouverture du Festival, concert de Jazz le 22 juillet à 21 heures 15 à la Citadelle.

***

Huit jours plus tard, de la musique encore, mais cette fois à la Cathédrale, toujours en soirée à 21 h. 15, avec la virtuose Lily Laskine. Celle-ci donnera un récital de harpe (quel merveilleux instrument !) accompagnée de Alain Marion à la flûte et de Colette Lequien au violon alto.

***

Enfin troisième soirée inscrite au programme du cycle de juillet 1972 : du théâtre à la Citadelle, sur le plateau habituel, côté nord, le 30 juillet encore à 21 h. 15.

On pourra y assister à la représentation de « Médée » de l'auteur autrichien Franz Grillparzer, adaptée par Pierre Sabatier — un Montpelliérain — et présentée et mise en scène par Marcelle Tassencourt. C'est elle-même qui avait déjà donné le bon « Lorenzaccio » de Musset en juillet 1968.

La distribution, excellente, comporte, entre autres, les noms de : Annie Ducaux, doyenne de la Comédie Française, François Chaumette, également sociétaire de la Comédie Française, Jean Davy (que nous connaissons bien à Sisteron) et Maria Mériko.

***

Le 5 août, seconde soirée de théâtre et nouveau rendez-vous avec la Compagnie Tassencourt.

Au programme cette fois, une brillante comédie, une pièce en trois actes du Vénitien Carlo Goldoni : « Le Menteur ». Œuvre amusante et pleine d'entrain, alerte et pétillante comme le meilleur champagne. C'est du Marivaux à la sauce italienne... une sauce piquante et savoureuse !

Parmi les comédiens qui joueront « Le Menteur », citons : Jacques Dumesnil (que nous avons vu récemment dans un feuilleton à la T.V.), Georges Toussaint, Jacques Ardouin et Lyne Chardonnet.

***

Et puis la musique encore, qui avait marqué l'ouverture du Festival, en consacrera le terme avec le traditionnel concert classique de Musique de Chambre au Cloître de St-Dominique-lez-Sisteron, le dimanche soir 6 août à 21 h. 15.

C'est le « Mozart Kammer Orchester » de Salzbourg qui officiera à cette occasion. Au programme sont inscrites des œuvres de Haydn, Bach, et bien entendu Mozart, l'enfant de Salzbourg.

***

Il faut aussi signaler que le jeudi 3 août à 21 h. 30, aura lieu une soirée d'animation, sur une place de la ville (dont le lieu sera précisé sous peu), donnée entièrement gratuite, avec pour thème : La Poésie Amoureuse. Des poèmes seront dits par Dora Doll, Marcelle Tassencourt, Maria Mériko, Gérard Cœurdevey et Jacques Ardouin.

***

Rappelons enfin que la location pour les cinq soirées du Festival 1972 est ouverte depuis le 8 juillet au Pavillon de l'A.T.M., place de la Cathédrale (en face du Grand Hôtel du Cours).

Tous les jours, sauf le dimanche ; matin, de 9 à 12 h. et soir, de 15 à 18 h. - Tél. 600 Sisteron.

Jean AUBRY.

En flanant...

La bombe a explosé...

Depuis le déjeuner Chaban Delmas-Pompidou on sentait bien que quelque chose, à caractère politique, allait se passer, mais le secret était bien gardé ! C'est par les voies de la radio et de la télé que sous avons appris la démission du Premier Ministre, acceptée immédiatement par le Chef de l'Etat, avec l'annonce du nouveau Premier Ministre. Processus réglé d'avance !

Cette nouvelle a fait l'effet d'une bombe. On s'étonne qu'après le vote, à une très large majorité, sur la question de confiance posée récemment par le Premier Ministre, qu'une telle décision ait été prise par l'intéressé : Il est vrai, et ce n'était un secret pour personne, qu'on lui faisait grief des scandales immobiliers, de l'avoir fiscal, du mécontentement général des petits commerçants et artisans, et de bien d'autres choses. De plus, on lui imputait le peu de succès obtenu par le Chef de l'Etat au dernier référendum. Pour nous, la perspective des élections législatives toutes proches, en mars 1973, ou peut-être en octobre prochain, a été déterminante. Il fallait remonter le courant, créer un climat de confiance en sacrifiant le troisième personnage de l'Etat.

A notre avis, ce n'est pas en faisant quelques mutations de Ministres que l'on arrivera à remettre le navire à flot. Plus est, il faut le remplacer.

Une grande force politique est née de l'union de deux grands partis de gauche, très représentatifs ; c'est chez elle qu'il faudra trouver un gouvernement capable de défendre les intérêts, bien compris, du pays.

Dans quelques mois, les électeurs auront à se prononcer ; ils sauront bien choisir.

X...

AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

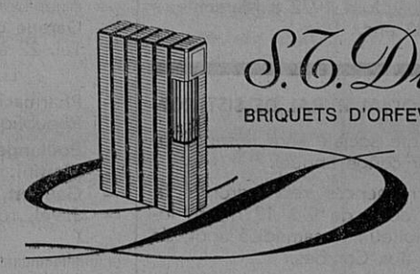
FUEL DOMESTIQUE
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
- Ramonage
- Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

LA HENIN
Tous Crédits Immobiliers
Promotion d'Immeubles
Terrains - Villas - Pavillons
Logements
Réparations - Transformations
Résidence principale ou secondaire
BANQUE DE LA HENIN
CORRESPONDANT AGRÉÉ :
M. LORENZI Georges - *Conseil de Gestion*
« *L'Eau-Vive* » - Quartier du Signavous
04 - SISTERON Tél. 3.16

LOTISSEMENT SAINT-DOMNIN
SISTERON
Immeuble " Le St-Domnin "
- 4 Locaux commerciaux avec annexe
- 4 Appartements F4
- 4 Appartements F3
- 11 Garages
Bureau de vente : ENTREPRISE F. GARDIOL
04 - PEIPIN — Tél. 9

Mise en Garde
Le Cabinet d'Assurances René REYNAUD — AGENCE ALPINE précise à son aimable clientèle qu'il n'utilise les services d'aucun démarcheur à domicile.
De ce fait, toute personne prétendant à cette qualité ou présentant des opérations d'assurances sous couvert de l'Agence Alpine René REYNAUD, le fait frauduleusement et s'expose aux plaintes et suites judiciaires de droit.
AGENCE ALPINE ASSURANCES
René REYNAUD - Avenue de la Libération - 04200 SISTERON

MEUBLES ANCIENS
BIBELOTS D'ART
DÉCORATION
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
04200 Châteauneuf-Val-Saint-Donat
C. GUIEN


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin ST-AUBAN — Tél. 1.92

meublez-vous moins cher avec LES PLUS BEAUX MEUBLES
chez un spécialiste - décorateur
Meubles BOUISSON
magasin principal : 28, rue Saunerie - Tél. 24 SISTERON
EXPOSITION UNIQUE sur 6 Etages
magasin ouvert le dimanche
AUTRES MAGASINS A SAINT-AUBAN
Meubles d'Art, Style et Anciens
CUISINES sur MESURE - Gratuitement Devis et Plans

SIMCA CHRYSLER
Garage du Dauphiné
CARROSSERIE - PEINTURE
AUTO
MARCHÉ OCCASION
Tél. 26
04200 SISTERON

© VILLE DE SISTERON

gifem

L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU

Renseignements :
chez votre plombier habituel

Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

BARTEX

Nous informons notre honorable clientèle que tous les articles

PRINTEMPS - ETE

nous sont livrés.

Vous trouverez tous les pantalons, pulls, polos, chemises avec leur coupe cintrée, tous les nouveaux blousons, les robes, jupes, chemisiers, tous les shorts, maillots de bain et toute la bonneterie de saison pour...

HOMMES, DAMES et ENFANTS

BARTEX

82-(22) rue Droite
04 - SISTERON

Le magasin le plus populaire et le meilleur marché de toute la région.

ENTREE LIBRE

DE DIETRICH
cuisine
chauffage
DN
revendeur agréé :

QUINCAILLERIE TURCAN

M. ROVELLO
Avenue Paul Arène
SISTERON ——— Tél. 56

BRIANÇON Jean-Louis
Artisan-Maçon Puisatier
10, rue Chapusie
04 - SISTERON
R.M. 53.71.04

●

Pour le Forage
Pour le Nettoyage
Travaux de Maçonnerie des Puits
Travaux en Galerie
Captage de Source

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

Petites Annonces

CHERCHE

F 4 dans villa ou immeuble - Urgent — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE

(à 12 kilomètres de Sisteron)
Six gîtes communaux composés de : salle de séjour, deux chambres, cuisine, salle d'eau, confort, un cellier.

Prix ..... 65.000 Francs

S'adresser à la Mairie de Châteauneuf-Val-Saint-Donat, aux heures d'ouverture, le mardi et le vendredi, de 16 à 18 heures. On peut téléphoner au 2 à Châteauneuf.

A LOUER

A l'année, appartement 3 pièces + salle d'eau, W.-C., cave — S'adresser : M. Blanc Maurice - 04 Mison.

ETAT-CIVIL

du 7 au 13 juillet 1972

Naissances — Lionel Serge Joseph, fils de André Dominique Marchesano, boulanger, domicilié à Sisteron — Ghislaine Andrée, fille de André Julien Bonnet, employé d'usine, domicilié à Sisteron — Rose Anne Sophie, fille de Henri Raymond Viaud, exploitant agricole, domicilié à St-Vincent-sur-Jabron — Laurent, Bernard Alain, fils de Alain Charles Auguste Tellier, boucher, domicilié à Sisteron.

Publication de mariage — Maurice Antoine Jacquet. ingénieur, domicilié à Paris, en résidence à Saint-Laurent d'Oingt et Simone Juliette Marie Plauche, secrétaire, domiciliée à Sisteron, en résidence à Paris.

Mariages — Robert René Michel Guy Pasquier, étudiant, domicilié à Marseille (5e) et Christiane Anina Gelli, professeur, domiciliée à Sisteron — André Marc Louis Vial, monteur téléphoniste, domicilié à Ongles et Lise Lucette Louise Julien, employée de banque, domiciliée à Sisteron — Régis Jean Marie Richard Gertoux, agent E.D.F., domicilié à La Saulce et Dolores Soto Blaquez, sans profession, comiciliée à Sisteron, en résidence à Zarza de Alange — Gérard Jean Bonneric, médecin, domicilié à Toulouse et Nicole Gilberte Bonnet, domiciliée à Sisteron, en résidence à Auterive — Robert Pierre Lucien Tremelat, ingénieur, domicilié à Sisteron et Michelle Annie Robleda, employée de bureau, domiciliée à Sisteron.

AVIS DE DECES

Monsieur et Madame CATTAN Raymond ;

Monsieur LAFOND Antoine ;
vous font part du décès de

Madame Marie-Rose PICOLLET
veuve LAFOND

survenu le 9 Juin 1972 à Marseille, à l'âge de 82 ans.

SERVICE SOCIAL RURAL DE SISTERON

L'assistante sociale sera absente en juillet pour congé annuel.

Les permanences reprendront : le mardi 1er août, de 9 à 12 h., au local de Beaulieu ; le samedi 5 août, de 9 à 12 h., aux Combes.

Si nécessaire, écrire B.P. 20 à Sisteron.

Le secrétariat, immeuble des Combes - Tél. 541 - sera ouvert le samedi de 9 h. à 12 h.

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE

Mme ILLY

55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée

●

Elisabeth Arden...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy...
J. Fath...
M. de Rauch...

●

Soins du visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds

Ouvert du Mardi au Samedi

Groupe d'Action Municipale

L'ENVIRONNEMENT, N'EST-CE PAS D'ABORD LA PROPRETE DES LIEUX PUBLICS ?..

Depuis quelques temps, l'environnement est à l'ordre du jour. Tout le monde en parle, on « inaugure », on « clôture » ; ne serait-il pas préférable d'agir tout simplement !..

En cette période estivale, chaque jour des centaines de touristes parcourent les rues de notre cité et surtout de la vieille ville (Bourg-Reynaud, la Coste), afin de découvrir les richesses architecturales du Moyen-Age qui ont été parfaitement conservées malgré les ans.

Trop souvent, les visiteurs d'un jour aussi bien que les sédentaires sont dissuadés d'emprunter certaines ruelles du fait des odeurs nauséabondes qui en émanent. Afin de remédier à ce problème, certaines mesures devraient être prises.

Il faudrait d'abord installer des W.-C. propres et modernes là où il n'y en a pas et moderniser ceux qui existent déjà. D'autre part, dans certains quartiers, et en particulier à la Chaumiane, il serait utile de construire des cuves fermées, destinées à recevoir les ordures ménagères avant le passage des éboueurs. Ces quelques réalisations devraient s'accompagner de mesures destinées à faire respecter la propreté des lieux publics.

Si nous sommes soucieux de la propreté de la ville, nous pensons également à son attrait. A cet effet, les autorités municipales devraient faire respecter la réglementation concernant l'affichage. Malgré la présence de panneaux officiels, l'affichage « sauvage » subsiste, si bien qu'un peu partout, sur les murs des immeubles, des monuments, on peut voir des affiches qui, la plupart du temps, n'ont rien à voir avec la vie de notre cité.

D'autres mesures pourraient également contribuer à embellir notre ville. C'est le cas du jardin prévu à la montée de la Gardette, de l'aménagement des abords du monument de la Résistance, cours Melchior-Donnet, du débroussaillage de l'ancien cimetière de la Baume.

Pour terminer, nous ferons deux remarques, toujours au sujet de l'environnement :

— La première tient aux épaves de voitures qui ne devraient plus encombrer certaines places et rues.

— La deuxième concerne l'entretien des arbres. Il serait en effet souhaitable que les quelques arbres morts qui longent certaines de nos rues soient arrachés et remplacés. Nous préconisons également que soit organisée à l'automne une « Semaine de l'Arbre », avec la participation des écoles, comme cela s'est déjà fait dans plusieurs autres villes de la région.

Le Président : C. BREMOND.

DE GARDE

Dimanche 16 juillet

En l'absence de votre médecin habituel :

— **Docteur Américi-Labussière,** rue Droite — Tél. 3.80.
— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 0.19.
— **Ambulances Sisteronnaises** (Bar Léon — Tél. 1.50.
— **Ambulances de la Citadelle** — Tél. 4.57.
— **Garage du Dauphiné,** cours Melchior-Donnet — Tél. 0.26.
— **Garage du Jabron** (M. Nadé) — Tél. 22 à Peipin.

Lundi 17 juillet

— **Pharmacie Combas,** place de la République — Tél. 0.19.

Boulangeries :

— **Martini,** rue de Provence.
— **Gaubert,** rue Saunerie.
— **Javel,** rue Mercerie.

NECROLOGIE

Nous apprenons le décès à Marseille d'une vieille sisteronnaise, de Mme Marie-Rose Picollet, veuve Lafond, âgée de 82 ans.

Mme Lafond était connue et sympathique. Tous les étés elle venait dans son pays natal et était heureuse de retrouver les vieux amis du quartier de Bourg-Reynaud.

A ses enfants et à toute la famille, nos condoléances.

***

Nous avons appris avec peine le décès, à l'âge de 52 ans, de Noël Salom, notre compatriote.

Noël Salom habitait Thoiry mais il ne manquait jamais de venir à Sisteron voir sa famille et ses amis.

A sa femme, à ses enfants, à toute la famille, nos sincères condoléances.

AVIS

La population sisteronnaise est informée qu'à l'occasion du pont du 15 juillet, les services de la mairie ne fonctionneront pas.

Sécurité Sociale...

A PROPOS DES DESIGNATIONS POUR LES C.A. DES HOPITAUX DU DEPARTEMENT POUR UNE JUSTE REPRESENTATION DES ASSURES SOCIAUX

Le renouvellement des administrateurs représentant les organismes de Sécurité Sociale à la Commission administrative des hôpitaux publics du département pose une nouvelle fois le problème de la juste représentation des assurés sociaux.

Le scandale des scandales !

Lors des dernières élections au Conseil d'administration des Caisses de Sécurité Sociale la C.G.T. avait obtenu dans notre département 56 % des voix.

CGT plus CFDT représentaient plus de 70 % des voix.

Aujourd'hui, suite aux ordonnances de 1967, CGT et CFDT ne représentent plus que un peu plus de 25 % des Conseils !

Plus de 70 % des voix et 25 % des sièges, telle est la démocratie actuelle.

70 % des voix mais 0 % des sièges

C'est à cette aberration qu'on arrive lorsqu'il s'agit de la Commission Médicale Sociale, commission aux pouvoirs exhorbitants.

Ainsi, pas un seul représentant de 70 % des assurés sociaux n'est admis à traiter de probièmes aussi importants que ceux de la Convention Médicale Nationale liant médecins et caisses de Sécurité Sociale.

La CGT la plus fortement sous-représentée

56 % des voix parmi les assurés sociaux, sans compter que depuis les dernières élections son influence va en grandissant (ceux qui disent le contraire n'ont qu'à appeler à de nouvelles élections avec nous). La CGT est évidemment l'ennemie N° 1 de tous ceux qui mènent une politique contre la majorité des assurés sociaux.

Dans tous les domaines, elle est la plus sous-représentée et les choses vont en s'aggravant.

Ainsi pour le C.A. de l'organisme gestionnaire de l'informatique pour les caisses du Var, des Alpes-Maritimes, des Alpes de Haute-Provence et des Hautes-Alpes, la CGT ne comptera qu'un siège sur douze :

— six iront au CNPF, deux à la CGC et à FO (quatre en tout) alors qu'ils n'atteignent pas même 1/4 des voix de la CGT !

Graves inquiétudes pour les hôpitaux publics

C'est dire notre inquiétude en ce qui concerne les hôpitaux publics puisque c'est le Préfet qui désigne les représentants de la Sécurité Sociale aux Commissions administratives (2 représentants par hôpital).

Actuellement, ces deux représentants sont : 2 CGT à Manosque - 2 CFDT à Sisteron - 2 CGT-FO à Digne.

Pour chaque hôpital, un représentant est à renouveler.

Va-t-on profiter de ce renouvellement pour porter une nouvelle atteinte aux droits des assurés sociaux ?

La CGT présente M. Daniel Le Scornet à l'hôpital de Sisteron.

La CFDT présente M. Aberlenc à l'hôpital de Manosque.

Il serait logique que M. le Préfet entérine ces candidatures car elles représentent effectivement la majorité des intéressés.

Les assurés sociaux suivront avec intérêt la réponse de M. le Préfet.

Une seule solution : le retour aux élections, l'abrogation des ordonnances de 1967

On voit que sous le couvert des mots : liberté, participation, démocratie, le pouvoir actuel mène en fait à une politique autoritaire et arbitraire dirigée contre les travailleurs et leur famille.

La dégradation de la Sécurité Sociale depuis 1958 en porte témoignage (pour ne rien dire des hôpitaux).

Le CNPF, le Pouvoir veulent aller encore plus loin dans ces domaines.

Dans cette situation la mobilisation des assurés sociaux est affaire urgente.

Le « nouveau gouvernement électoral » ne sera sans doute pas avare de promesses sociales, ce sera, n'en doutons pas, un nouveau ministère social.

M. Edgar Faure, abrogerez-vous les ordonnances de 1967 ?

Vous le nouveau révolutionnaire de la nouvelle nouvelle société ou bien parachèverez-vous l'œuvre de M. Boulin : le démantèlement de la Sécurité Sociale.

Les mots n'ont jamais remplacé un programme précis où il est dit que, dès sa mise en place, le nouveau gouvernement abrogera les ordonnances de 1967.

Vous n'êtes certainement membre de ce nouveau gouvernement et les travailleurs, avec la CGT, s'y reconnaîtront parfaitement.

La Commission Sociale
de l'UD-CGT.

"antiquités"

Meubles - Bibelots - Faïences

Avenue Paul Arène — Téléphone 5.97

tous les jours de 9 h. à 20 h. y compris le dimanche

LE CERTIFICAT D'ETUDES

Il y a une quinzaine de jours, le Certificat d'Etudes a eu lieu sous la présidence de M. Casgha, inspecteur primaire, pour les cantons de Sisteron, La Motte du Caire et Noyers-sur-Jabron.

Il est à noter une réussite importante et elle est due à l'excellent enseignement donné dans les divers établissements.

Voici les résultats :

Cantons de Sisteron et Noyers

Garçons — Andrieu Alain - Beltran Yves - Billerey Jérôme - Blanc Thierry - Blasquez Dorado Juan - Bouchet Jean-Luc - Bouchet Yves - Boy Jean-Pierre - Chaix Bruno - Clarès Patrick - Constans Joël - Durand Philippe - Habas Jean-Marc - Jaume Alain - Micoud Philippe - Paul Francis - Perrone Marc - Put Alain - Ratto Laurent - Richaud Didier - Roca Jean-Louis.

Filles — Bagarry Nadine - Belhadj Moktaria - Bernard Françoise - Borel Evelyne - Caffin Michèle - Chanterette Yvette - Chevaly Ghislaine - Chignac Sylvie - Chomety Viviane - Cotton Martine - Delaye Marie-France - Fantone Marie-Hélène - Fassino Martine - Frandino Françoise - Fréani Sylvette - Garrone Christine - Gilles Patricia - Juran Mauricette - Landrevie Sylvaine - Lieutier Claudine - Magaud Françoise - Morico Marie - Papotto Graziella - Pastor Maria del Carmen - Prieto Guzman Margarita - Reynier Joëlle - Santi Nathalie - Saoudi Hadda - Sellier Françoise - Thélène Sylvie - Vésian Hélène - Zunino M.-Josèphe.

Canton de La Motte du Caire

Garçons — Abrachy Thierry - Anfossi Patrick - Audibert Joël - Auric Patrick - Brun Gérard - Capeau Serge - Collombon Marc - Filippi Antoine - Fiorillo André - Gravagne Jean-Luc - Jeanselme Bernard - Porut Jacques.

Filles — André Geneviève - Ayasse Bernadette - Ayasse Véronique - Camart Françoise - Chaine Colette - Dumas Gisèle - Gaillard Patricia - Jourdan Chantal - Lagarde Marie-France - Maurel Marinette - Pizzaballo Elisabeth - Raïna Pierrette - Richier Lydie - Sarlin Monique - Valverde Casimira.

FAITS DIVERS

Un bébé transporté par hélicoptère

Dans l'après-midi de dimanche, un hélicoptère de la Protection Civile se posait sur le stade de Beaulieu et prenait une couveuse contenant un bébé né à 7 mois et 21 jours et pesant 1 kg 900. Cet appareil reprenait l'air et partait pour l'Hôpital de la Tronche à Grenoble.

***

Deux voleurs arrêtés

Dans la soirée de dimanche, la gendarmerie de Sisteron était avisée qu'une auto était abandonnée dans un chemin de traverse de la commune de Mison. Arrivés sur les lieux, les gendarmes, après enquête, se mettaient à la recherche du ou des voleurs et arrivaient à questionner deux jeunes gens sur la route nationale. Ces deux jeunes, de 19 et 20 ans, de Grenoble, finirent par avouer. Ils ont été arrêtés et transférés au Parquet de Digne.

***

Et la fête continue...

Pour continuer la fête du 14 juillet, le Comité des fêtes organise encore un grand bal public aujourd'hui samedi à 21 heures sur la place de la République.

Demain dimanche à 15 heures, sur le nouveau terrain de camping, grande course de toros avec tous les jeux que cela comporte.

***

Le Feu

Jeudi dernier, vers 18 heures, sur la commune de Valernes, le feu a rapidement pris d'énormes proportions dans une grange qui contenait plus de 600 balles de fourrage et un semoir tout neuf.

Les pompiers de Sisteron et de La Motte du Caire ont rapidement été sur les lieux et n'ont pu que préserver les habitations.

***

Accident

Mercredi, vers 18 heures, un accident a eu lieu entre une camionnette transportant des ouvriers, qui rentrait à Sisteron, et une Simca 1100 qui allait vers les habitations du Thor. Cet accident a eu lieu face à la villa du Perchoir et a fait quatre blessés assez grièvement.

La gendarmerie de Sisteron a procédé à l'enquête.

AVIS DE LA MAIRIE

En raison des fêtes du 14, 15 et 16 juillet, le ramassage des ordures ménagères n'aura pas lieu les 14 et 16 juillet, mais s'effectuera normalement le samedi 15 juillet 1972.

VALERNES - FETE PATRONALE

Demain dimanche 16 juillet, les manifestations sont prévues en après-midi : grand gymkhana cyclos, motos, autos, organisé par l'Ecurie Alpes-St-Geniez et le Comité des fêtes de Valernes.

LE POET - BOULES ET BAL

Le Comité des fêtes du Poët annonce pour juillet et août, tous les jeudis en soirée, concours de boules mixte et grand bal.

Nombreux seront les amateurs de boules hommes et dames, ainsi que les danseurs, qui répondront à cette agréable initiative.

BAYONS-LE FOREST

Ce petit hameau de Bayons, que le Sasse arrose de cette eau limpide, transparente et reflétant la lumière, a joué pour la fête annuelle avec la participation d'une agréable assistance dans une ambiance amicale.

Le concours de boules à pétanque avait attiré les grands joueurs et voici les résultats :

1er et 2me prix : un cochon de 100 kilos plus 150 francs : équipes Mégy (Clamensane) Jourdan (Mison).

3me prix : 75 F. Les trois Duc (Noyers-sur-Jabron).

Consolante

1er prix : équipe Martel-Porte (Bayons).

2me prix : équipe Tourre- J.-Louis (Esparron-la-Bâtie).

Et rendez-vous à la fête de Bayons (village) le 13 août.

***

Les souscripteurs dont la liste suit sont à remercier :

Café Martin, 150 F. - Meisson Noël 10 F. - Gonin Jean, 10 F. - Poissonnerie des Arcades, 15 F. - Maison Landrier, 1 cochon de 100 kg - Martin Georges, 10 F. - Ailhaud Gaston, 10 F. - Roux Joseph, 10 F. - Boucherie Clément, 30 F. - Heyriès Maxime, 7 F. - Marin Léon, 10 F. - André Germain, 10 F. - Garcin Roger, 10 F. - Reicher Pierre, 10 F. - Anonyme, 3 F. - Le Pêcheur, 10 F. - Martin Yves, 10 F. - Ayasse Maurice, 10 - Anonyme, 20 F. - Alphand Maxime, 20 F. - Maison Janot, 50 mignonettes - Maison Meunier, 4 flash - Maison Casanis, 90 mignonettes - Maison 51, 2 litres pastis - Maison Bouchet, 24 bout. Rouge-Gorge - Mégy Marcel, 20 F. - Epicier Juran, 10 F. - Maison Pec, 3 demi-litres - Epicier Molinier, 10 F. - Glaces Gervais, 10 F. - Matelassier Davin, 20 F. - Martin Christian, 10 F. - Matton Noël, 10 F. - Bertin André, 50 F. - Maison Ranc et Figuière, 30 F. - Rosette, 10 F. - Hermann Roger, 10 F. - Corniglion Marius, 10 F. - Entreprise Pesce, 50 F.

HOTEL-RESTAURANT
DU GRAND CEDRE * NN
04 - SALIGNAC - Tél. 7

●

vous offre :
Son calme réel
Son site
Pensions
Repas
Noces et banquets
Son chef : T. RICHAUD

Fuel ANTAR

●

LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04 - SISTERON
Successeur de
BREMOND Louis
PRIX SPECIAUX
Tél. 323

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON...

14, rue Mercerie — Tél. 0.23

Comptoir Alpin

DE PEINTURE ET PAPIERS PEINTS

Gros et Détail

Tout pour le Professionnel et l'Amateur
Cinquante modèles disponibles de papiers peints
et un important stock de peinture et matériel

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène
64, Rue Droite
SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES
SPECIALITE ROBES DE MARIEES

GAINES ET SOUTIENS GORGE :
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
GAINES DE GROSSESSE
Occulta - Révéa

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires
Accessoires
Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito
Moquette coupée au centimètre
Du Choix et des Prix

TOUS TRAVAUX DE

PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04 - SISTERON — DEVIS GRATUIT

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse :

Fernand SIARD

« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile

Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON — Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à Laver « Vedette »

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **28 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **42 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 bouclé Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **46 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **52 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

«Les Romarins » - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288
Devis et déplacements gratuits

Cabinet René REYNAUD
04 - SISTERON

—o—

Fin de Gérance

—o—

La location-gérance d'une licence de transport Classe A, Zone Courte, consentie aux termes d'un acte sous signatures privées du 10 Juillet 1971, enregistré le 12 Juillet 1971 à BARCELONNETTE, Folio 33, numéro 84/3, par la Société Alpine de Transports Automobiles (SATA), Siège Social Place Manuel à 04 BARCELONNETTE, à Monsieur André BROUCHON, Transporteur, Chalet « Le Mollard » à 04 SISTERON, s'est terminée de plein droit le 11 Juillet 1972.

Pour avis unique :
Société Alpine
de Transports Automobiles.
Le Directeur Général :
Georges BOUGUYON.

Education Sanitaire et Sociale...

On oublie trop souvent que les causes les plus fréquentes de mortalités sont de loin :

LES MALADIES CARDIOVASCULAIRES

Le nombre de celles-ci est en progression.

Le rythme de la vie moderne, les multiples chocs de l'existence, le bruit, la consommation des graisses d'origine animale, le tabac, l'alcool et l'abus du vin semblent en être les principaux responsables. Tel est l'avis des spécialistes du monde entier.

Pensez-y. Efforcez-vous d'organiser harmonieusement votre vie. Ménagez-vous des heures de détente. Sachez équilibrer vos menus sans corps gras d'origine animale.

Rappelez-vous que le tabac, l'alcool et l'abus du vin abrègent la vie.

Dans la mesure du possible, évitez le bruit dans votre vie privée. Si vous êtes cardiaque, consultez régulièrement votre Médecin et surtout suivez ses conseils.

Vous n'avez qu'un cœur

Savez-vous que le cœur d'un homme de 45 ans pompe chaque jour assez de sang pour remplir un wagon-citerne de 15.000 litres et qu'il le fait à travers 100.000 kilomètres de vaisseaux sanguins. Chaque kilo de graisse superflue représente un réseau de 700 kilomètres supplémentaires de capillaires dans lesquels le cœur doit propulser le liquide sanguin. C'est dire que les repas trop riches et le manque d'exercice ne facilitent pas la tâche de cet organe courageux.

Attention à : la nicotine. Non seulement, elle contracte les artères, rendant plus pénible le passage du sang, mais elle accroît également la cadence des pulsations cardiaques.

Pour compenser ces efforts anormaux, trois remèdes :

— Le repos périodique et réparateur,

— Les lectures distrayantes,

— L'exercice régulier qui développera de nouveaux vaisseaux sanguins prêts à nourrir le cœur.

Contrôle efficace du travail du cœur : le tension artérielle

Prenez-là régulièrement et sachez ce que signifient les chiffres qu'elle vous indique. Le chiffre le plus élevé indique la pression contre laquelle le cœur doit lutter lors de ses contractions ; l'autre celle qui règne au repos, entre les battements ; c'est la plus importante, parce qu'elle témoigne du vieillissement et du durcissement de vos artères.

Sérénité, optimisme, sobriété, calme, bon sens, sont les meilleurs amis de votre cœur.

Centre Régional
L'Education Sanitaire et Sociale.

Menuiserie
André MELAN

La Coste — SISTERON

●

Vente et pose des Stores
Vénitiens et Californiens
Moustiquaires
marque « Luxaflex »

●

Nous consulter

AGENCE DU CENTRE

Mme CHABERT

18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 2.86

Toutes Transactions IMMOBILIÈRES COMMERCIALES INDUSTRIELLES

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON — Tél. 13

—o—

VENTE

AUX ENCHERES PUBLIQUES
SUR LICITATION
D'UNE PROPRIETE RURALE
AVEC CONSTRUCTION
A USAGE D'HABITATION
SISE A BEVONS
DENOMMEE « LES ROUINES »

—o—

Mise à prix ..... 10.000 Francs

—o—

L'adjudication aura lieu le samedi 29 Juillet 1972, à 9 heures du matin, à SISTERON, en l'Etude de Maître Jean-Claude BUES, Notaire (place de l'Eglise.

Faits et actes de procédure

En vertu et en exécution d'un jugement rendu le neuf Décembre mil neuf cent soixante dix, par le Tribunal de Grande Instance de DIGNE, confirmé par l'Arrêt contradictoirement rendu le vingt deux Décembre mil neuf cent soixante et onze par la première Chambre Civile de la Cour d'Appel d'AIX, il sera procédé à la vente aux enchères publiques par licitation des immeubles dont la désignation suit :

Désignation des immeubles mis en vente

Une petite propriété rurale sise sur le territoire de la commune de BEVONS (Alpes de Hte-Provence), dénommée « Les Rouines », comprenant maison d'habitation avec dépendances et terres de différentes natures ;

L'ensemble figurant au cadastre rénové de ladite commune sous les relations suivantes :

Section	Numéro du Plan	Lieudit	Contenance			Nature
			Ha	A	Ca	
A	397	Les Rouines		0	70	lande
A	398	id.		67	80	terre
A	399	id.		8	95	sol
A	400	id.		12	50	terre
A	432	id.		10	79	bois
			1	00	74	

Qualités des parties

La présente vente est poursuivie aux requête et diligence de :

1°) Madame Marthe Hélène MOULLET, épouse de Monsieur Didier MICHOU, née à BEVONS, le 16 Mars 1907, sans profession, demeurant à PARIS, N° 20, rue des Vertus (3e) ;

2°) Madame Marguerite Anaïs MOULLET, épouse de Monsieur Siméon AIGUILLON, née à BEVONS, le 8 Juin 1904, sans profession, demeurant à SAINT-ETIENNE-LES-ORGUES;

3°) Madame Louise Marguerite MOULLET, épouse de Monsieur LOSS, née à BEVONS, le 5 Décembre 1901, sans profession, demeurant à NOYERS-SUR-JABRON ;

4°) Monsieur Gaston Louis MOULLET, né à BEVONS, le 24 Août 1908, agriculteur, célibataire, demeurant à VALBELLE ;

5°) Monsieur Raoul Henri MOULLET, né à BEVONS, le 21 Avril 1912, employé municipal, demeurant à SISTERON ;

6°) Et Madame Fernande Aline Marie MOULLET, épouse de Monsieur Dominique LECA, née à BEVONS, le 12 Décembre 1915, demeurant à MARSEILLE, N° 28, rue du Plateau (7e) ;

Ayant pour Avoué constitué Maître MARCEAU, dont l'Etude est à DIGNE, place de l'Evêché ;

CONTRE :

Madame Marie Louise MOULLET, épouse de Monsieur Jean WATROPA, née à BEVONS, le 30 Août 1900, couturière, demeurant à BEVONS ;

DEFENDERESSE, ayant pour avoué constitué, Maître GIRARD, dont l'Etude est à DIGNE.

Enchères et mise à prix

Les biens dont la désignation précède seront mis en vente aux enchères publiques par licitation à SISTERON, en l'Etude de Maître BUES, Notaire, place de l'Eglise, **le Samedi vingt neuf Juillet mil neuf cent soixante douze à neuf heures du matin** sur la mise à prix de **DIX MILLE FRANCS,** fixée par le Jugement ordonnant la vente **(10.000 Francs).**

Pour lesdits biens être adjugés au plus offrant et dernier enchérisseur en sus de ladite mise à prix, et en outre aux clauses et conditions du cahier des charges, déposé au rang des minutes de Maître BUES, Notaire à SISTERON.

Pour renseignements, s'adresser à Maître BUES, Notaire à SISTERON, Tél. 13.

Sisteron, le 4 Juillet 1972.
Signé : BUES, Notaire.

Cabinet René REYNAUD
04 - SISTERON

—o—

Cession

DE FONDS DE COMMERCE

—o—

Par acte sous signatures privées, en date à BARCELONNETTE du 6 Juillet 1972, enregistré à BARCELONNETTE le 7 Juillet 1972, Folio 39, Numéro 105/2, aux droits de DEUX MILLE FRANCS ;

La Société Alpine de Transports Automobiles (S.A.T.A.., Siège Social Place Manuel - 04 BARCELONNETTE ;

A CEDE à :

Monsieur André Pierre BROUCHON, Transporteur Public à 04 SISTERON ;

Un fonds de commerce de Transports Routiers de Marchandises en Zone Courte correspondant à une licence de classe « A » ;

Cette cession porte sur l'ensemble des éléments corporels et incorporels, et elle a lieu moyennant le prix total de DIX MILLE FRS (10.000).

Les oppositions seront reçues dans les dix jours de la dernière insertion légale au domicile des parties.

Pour premier avis :
A. BROUCHON.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH

— Messmer : Premier Ministre, par J.R. Tournoux.

— Dix ans après l'indépendance, nostalgie de l'Algérie.

— Exclusif : La course transatlantique. Chichester raconte son odyssée.

Etude de Maître Jean-Claude BUES
Notaire à SISTERON — Tél. 13

—o—

Adjudication

—o—

APPARTEMENT A SISTERON
Quartier de la Coste - Maison d'Etat
Lots N° 6 et 14

—o—

Le Samedi 22 Juillet 1972, à 9 heures, à SISTERON, en son Etude, il sera procédé par Maître BUES, à la Vente aux Enchères Publiques, au plus offrant et dernier enchérisseur, de l'immeuble ci-après désigné :

LOT UNIQUE

Appartement comprenant :
— **Chambre,**
— **Salle de séjour,**
— **Cuisine,**
— **Water-closets et bains.**
sis au deuxième étage.

Mise à prix ..... 20.000 Francs
Frais et charges en sus

Pour tous renseignements, s'adresser à Maître BUES, Notaire à SISTERON, Tél. 13.

Signé : BUES, Notaire.

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOME ENOM

GÉRANTE DIPLOMÉE
12, avenue des Arcades
04 - SISTERON

Jardinez donc avec HONDA

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :

JEAN ANDRIEU
MACHINES AGRICOLES
Route de Gap
SISTERON (04) ——— Tél. 301

TENTES MECANIQUES - STORES - BACHES
PARASOLS - STORES VENITIENS

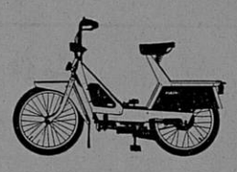
Le Spécialiste de l'Ombre

JOSEPH LOVICHI

DEVIS GRATUIT SUR DEMANDE — 12, rue Jean-François Leca, 12
MARSEILLE (2me) - Tél. 20.07.38

Velosolex 3800
Le km le moins cher du monde

Flash Solex
Premier cyclomoteur de technique automobile



GARAGE **Paul ALBERT**
CYCLES ET MOTOS
Avenue de la Libération SISTERON —— Tél. 1.95

GARAGE DU JABRON

Mécanique Générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

AGENCE *de Haute Provence*

BUREAU DE VOYAGES - Lic. 71 009
Tous les billets Avions/Bateaux/Fer

ASSURANCES toutes branches — gan — Groupe des Assurances Nationales

TRANSACTIONS IMMOBILIERES TOUS CREDITS — FFPIC Fédération Française Expert Immobilier Agréé Chambre Régionale

Jean-Charles RICHAUD

222, avenue Paul Arène — Tél. 3.69
04 - SISTERON

© VILLE DE SISTERON

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zaegel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco

Solde avant transformation

Cuisinière 4 feux avec placard bouteille ..... 772,00 — 10 % = **695,00 F**
Cuisinière 4 feux avec four Thermostat .... 550,00 — 10 % = **495,00 F.**
Cuisinière 3 feux avec four 390,00 — 10 % = **350,00 F.**
Réfrigérateur 140 litres 440,00 — 10 % = **395,00 F.**
Réfrigérateur 220 litres avec congélateur.. 1.210,00 — 10 % = **1.090,00 F.**
Téléviseur Schneider 3 chaînes 1.390,00 — 10 % = **1.250,00 F**
Téléviseur Pathé Marconi 3 chaînes 1.190,00 — 10 % = **1.070,00 F.**
Calorifères à Mazout : sur tous les modèles en stock 10 %
Poste Auto Radio Rella 166,00 — 10 % = **149,00 F.**
En exposition, nos réclames du mois : **remise 20 %**
Service **après-vente** assuré par **Spécialistes**
Téléviseurs - Réfrigérateurs en location
Prêts Allocations Familiales - Crédit - Fac. de Paiem.

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE
ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFÉS
ARTICLES POUR CADEAUX
Maison LATIL
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD GASTON - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

TROUCHE Paul
LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N Choix Formidable
U N E Qualité Irréprochable
A UX Prix les Meilleurs

Agence L'Abeille
Fondée en 1930
ASSURANCES DE TOUTE NATURE
Contre l'Incendie - Les Accidents - Risques Divers et Spéciaux - Sur la Vie - Retraites et Complémentaires
Contrats Spéciaux pour Crédit Foncier et Autres Organismes
Abonnement Europ-Assistance
Crédit Automobile — CRÉDIT IMMOBILIER SOFICIM
ALIBERT & MICHELON
11, rue de Provence
SISTERON — Tél. 80

Fuel elf
Désiré LATIL
Transports Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04 SISTERON

Tout Sisteron pour les vacances

Une Chronique de J.-C. VALAYNE

Morphologie : La montagne de Lure est une boucle de crêt qui enserre du côté abrupt la dépression de Valbelle qui n'est rien d'autre qu'une combe. Près de la chapelle St-Pons se trouve une cluse. Le Jabron traverse en cluse Montfroc puis suit à peu près le synclinal jusqu'au pont de Gournias (exactement à la papeterie) puis il traverse en cluse (passe à travers Mont-Gervis) pour se jeter dans la Durance... La rivière qui descend de la chapelle Saint-Pons présente sous le pont de Valbelle un phénomène de perte assez curieux (voir le débit en amont puis en aval du pont).

Altitudes — Sisteron, 485 m. - Bevons, 670 m. - La Pigière, 968 m. - Valbelle, 567 m. - Les Omergues, 813 m. - Noyers, 558 m. - Saint-Vincent, 620 m.

Distances (en partant de Sisteron et d'un village à l'autre) — Emb. 53-N. 546, 4 km - Emb. Valbelle, 3 km. 500 - Noyers, 3 km. 500 - St-Vincent, 7 km. 500 - Montfroc, 9 km. - Les Omergues, 3 km. - Col de la Pigière, 3 km.

Aller : 33 km. 500 - Retour : 40 km.

Dans ce large trait ouvert au cœur du pays sisteronnais, la vallée qui constitue un tout de beauté, de fraîcheur et de paix est le départ de nombreux circuits touristiques qui vont être brièvement développés ici.

Circuit n° 1

Valbelle - La Chappelle Saint-Pons — En remontant la vallée, 7 km. 500 après Sisteron, tournez à gauche pour reprendre la D. 53. C'est la route de Lure. 3 km. plus loin, vous trouverez Valbelle ; rejoignez alors le hameau des Richauds et quittez votre voiture. L'ascension commence par un petit sentier qui prend dans le hameau à votre droite. Collée au rocher, appuyée sur une étroite plate-forme aérienne, la chapelle vous apparaîtra une heure plus tard comme un nid d'aigle inaccessible ; pourtant, un pont jeté sur le vide vous conduira à l'abside du XIme siècle. Le décor est grandiose et impressionnant, on se sent écrasé et petit, la vue est magnifique, on domine toute la vallée (alt. 1004 m.). Si l'intérieur de la chapelle est assez quelconque pour le profane, vers l'ouest vous découvrirez la grotte de Saint-Pons, étroit goulot d'une dizaine de mètres dans lequel on peut pénétrer... à plat ventre. Plus à l'ouest, dans les calcaires du jurassique supérieur, s'ouvre la grotte des Peyrourets. (Hâches de pierre polie et dents d'ours y furent découvertes). Le chemin conduisant à la chapelle est balisé. On montait jadis en procession au moment des sécheresses, le lendemain il pleuvait sur la région. On profitait également pour s'enfiler dans le « trou » de Saint-Pons pour ne pas avoir la... colique de l'année.

Circuit n° 2

Saint-Martin - Ribiers — Au lieu dit Le Couvent, sur la N. 546, nous vous avons déjà proposé de faire une visite au village de Saint-Martin ; nous vous suggérons de quitter votre voiture et de monter au sommet du Rancurel (1354 m.) par un sentier qui passe aux Brémonts, aux Bonnets, à la Bastides des Egaux (4 km. pour atteindre le sommet), puis amorcer la descente sur Ribiers (vallée du Buëch) par Les Nègres et Plaugiers (4 km. 500). A partir de Plaugiers, la route est de nouveau carrossable et conduit au centre de Ribiers (4 km.). Ribiers-Sisteron, 9 km.

Circuit n° 3

Sisteron - Valbelle - Montagne de Lure - Saint-Etienne-les-Orgues - Banon - Revest-du-Bion - Col de la Pigière (par G.C. 18 : Crête de la Faye) - **Sisteron** (par vallée du Jabron) - **140 kilomètres** — De Valbelle (voir circuit n° 1) on commence l'ascension de la très belle montagne de Lure ; route hardie qui s'améliore d'année en année où l'on trouvera des sources et un coin aménagé avec piscine, bancs et tables pour déjeuner. Vous arriverez au dernier stade de la végétation arborescente avant de découvrir au détour du chemin un espace mort, nu, balayé par le vent, où une « fenêtre » vous attend avec « vue » imprenable sur la vallée du Jabron et de la Durance. En descendant sur Saint-Etienne, un arrêt s'impose à Notre-Dame de Lure (quittez la D. 113 pour G.R. 6). Si vous n'avez pas trouvé de champignons dans la montagne vous aurez toujours la ressource des épiceries de Saint-Etienne où vous verrez également : église, fontaine ronde et abbaye. De là vous irez directement à Banon par une route (N. 550) bordée de chênes et parsemée de vieilles fermes isolées, vous trouverez les vrais fromages de Banon et pourrez voir la rotonde du XIème siècle (13 km.), après, vous atteindrez Revest-du-Bion. C'est dans ce village qu'en tournant à droite vous prendrez la D. 18 qui, en 15 assez mauvais kilomètres, vous mènera à travers les lavandes au col de la Pigière. (Pour les hésitants, faire un crochet par Sault et prendre la N. 542).

Circuit n° 4

Sisteron - Vallée du Jabron - Gorges de la Méouge - Ribiers - Sisteron (90 kilomètres) — Après le col de la Pigière, descendez sur Séderon (N. 542, 6 km.) Continuez la N. 542 en direction des gorges de la Méouge, torrent bondissant où frétille la truite. La route étroite est aménagée de quelques refuges pour vos haltes... Ponts naturels, points de vue saisissants et ecapades possibles dans les départementales 589 (vers Le Plan), 170 (vers le col Saint-Jean - vers Eoures). Un arrêt s'impose à la cascade et au moulin de Pomet. Retour à Sisteron par Ribiers (église dont la porte s'enlumine d'un beau linteau de l'Abbaye de Clarescombe), en suivant la vallée du Buëch (N. 548 - 9 km.).

Circuit n° 5

Vallée du Jabron - Séderon - Mévouillon et Saint-Auban (respectivement par N. 546 et G.C. 14) - **Col du Soubeyrand** (par i.C. 62 - N 94) qui vous conduira de **Pelonne à Serres** par **Ribeyret** - Retour par **Eyguians, Laragne, Mison, Sisteron (170 km.)** — Après Séderon, vous gagnerez Mévouillon et Saint-Auban-sur-Ouvèze (N. 546), puis par la D. 64, le col de Peyruergue, La Bâtie, Saint-Sauveur, Bellecombe, avant l'ascension délicieuse du col de Soubeyrand (990 m.) et la descente vertigineuse par la D. 162 sur la vallée de l'Eygues. Points de vue remarquables. Tournez à droite vers Pelonne-Ribeyret-Serres en suivant cette vallée sauvage et sèche, aux croupes garnies de sapins et de... champignons. Nous devons avouer avoir fait pour une somme modique un excellent repas à Rosans. De Serres, vous rejoindrez Sisteron en 40 km. par la N. 75.

***

Afin de me faire pardonner par certains d'entre vous l'interprétation des paysages qui vont défiler sous vos yeux, je vous livrerai en conclusion cet extrait de « Grazziela ».

« L'homme a beau regarder et embrasser l'espace, la nature entière ne se compose pour lui que de deux ou trois points sensibles auquel toute son âme aboutit. Otez de la vie le cœur qui vous aime : qu'en reste-t-il ? il en est de même pour la nature. Effacez-en le site et la maison que vos pensées cherchent... ce n'est plus qu'un vide éclatant... Le spectacle est dans le spectateur ».

« Aux habitants heureux de la Vallée du Jabron ».

J.C. VALAYNE.

(à suivre).

***

BIBLIOGRAPHIE

- Les Alpes de Haute-Provence de G. Tardieu (p. 195 et suiv.)
- Tourisme dans les Alpes de Hte-Provence « 04 » (p. 48 et 49).
- Sisteron « Perle de la Haute-Provence » de P. Colomb (p. 44).
- Sur la Montagne de Lure et la Forêt de Valbelle « 04 » (p. 46 et 47).
- Sur la Chapelle Saint-Pons : Les origines de Christianisme et les chapelles rupestres de Hte-Prov. (Article de R. Collier paru dans les Annales de Haute-Provence n° 256 avril-juin 69).
- Sur le Vieux-Noyers : L'Eglise N.-Dame de Bethléem à Noyers-sur-Jabron. (Article de R. Collier paru dans les Annales de Hte-Provence n° 261-62 - 2me semestre 70).

LA CAISSE NATIONALE DE PREVOYANCE
Etablissement public géré financièrement par la Caisse des Dépôts
VOUS OFFRE :
à des conditions très avantageuses
- Pour protéger votre foyer
- Pour couvrir vos emprunts
- Pour organiser votre succession DES ASSURANCES DÉCÈS *(Capital triplé en cas d'accident de la circulation)*
- Pour l'avenir de vos enfants DES ASSURANCES-ÉDUCATION
- Pour vos vieux jours DES ASSURANCES-RETRAITE et des RENTES VIAGÈRES

PARTICIPATION aux BENEFICES
AVANTAGES FISCAUX
Renseignez-vous et Souscrivez auprès du Percepteur de Sisteron

Information de l'Assurance...

CHEFS D'ENTREPRISE, ATTENTION AUX « ESCAPADES AUTOMOBILES » DE VOS EMPLOYES

Après avoir passé une soirée au bal, un employé d'une entreprise de commerce regagnait son domicile tard dans la nuit au volant d'une voiture de l'entreprise utilisée à l'insu de son patron. On sait les dangers de ces retours au petit matin : la fatigue, la surexitation, l'absortion d'alcool peut-être, sont autant de facteurs qui conduisent très souvent à l'accident. Ce fut le cas. L'employé provoqua un accident dans des conditions qui firent retenir sa responsabilité par la Cour d'Appel. Les indemnités à verser aux victimes étaient très lourdes.

La société d'assurance de l'entreprise propriétaire de la voiture refusa de payer, en objectant qu'elle n'avait pas donné sa garantie pour les véhicules utilisés en fraude par les employés de la société. L'affaire alla en Cassation. Or la Cour Suprême a établi sa jurisprudence sur ce point depuis une dizaine d'années : l'employeur n'est plus civilement responsable de son préposé lorsque celui-ci accomplit un acte indépendant du rapport d'autorité qui l'unit à son patron. Autrement dit, l'employé qui n'est plus sous la tutelle de ses chefs de service ou du chef d'entreprise lui-même, agit à ses risques et périls.

De plus, le contrat de responsabilité civile automobile souscrit par un chef d'entreprise, ne garantit que le conducteur autorisé par lui ; il ne couvre donc pas les « escapades » d'un chauffeur habituel ou d'occasion qui a plus ou moins enfreint les règles de discipline de la maison pour disposer d'un véhicule à sa guise.

Un chauffeur rentrant d'une tournée de livraison au volant du véhicule de sa société peut, en toute bonne foi, effectuer un détour de quelques kilomètres pour des motifs personnels. Sera-t-il traité comme notre employé s'il provoque un accident pendant ce détour ?

C'est bien possible.

Chaque affaire constitue un cas d'espèce dont l'interprétation dépendra d'un examen minutieux des circonstances.

Mais toutes les fois que l'on concluera à l'absence d'autorisation, le conducteur devra prendre personnellement à sa charge toutes les indemnités dues aux victimes de l'accident dont il sera responsable.

Il importe donc d'être très prudent : les employeurs qui confient une voiture à leurs collaborateurs doivent attirer leur attention sur les risques énormes qu'ils courent en utilisant cette voiture, sans autorisation, pour leurs besoins personnels.

Et si le chef d'entreprise autorise exceptionnellement l'un de ses chauffeurs ou un autre de ses collaborateurs à prendre un véhicule de la société pour quelque usage personnel, il fera bien de lui remettre une autorisation expresse, datée et signée.

Scala-Peterelec
S.A.R.L.
DISTRIBUTEURS OFFICIELS
4, rue de Provence, 4
Tél. 197 SISTERON

IMPRIMERIE PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

CARROSSERIE
CONSTRUCTIONS AGRICOLES
SERRURERIE
Bouchet & Calcagnetti
04 - MISON-LES-ARMANDS
Tél. 4.74 à Sisteron

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement Traversins - Oreillers

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05 LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau Dépannage et entretien d'installations

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis le 1er JUILLET 1970 le taux de l'intérêt est porté à
5 %
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 0,75 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos Six Succursales :
LARAGNE VOLONNE
SAINT-AUBAN LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX L'ESCALE

DROGUERIE
Peinture - Papiers Peints
BONNET René
14, route de Noyers - SISTERON - Tél. 75
ENTREPRENEUR AGRÉÉ
Tous revêtements plastiques pour sols et murs
Balatum - Moquette - Tissus d'Ameublement
Stores Vénitiens
Vente - Pose - Devis gratuit sur demande
Dépositaire agréé : SOMMER
TAPISSOM - TAPIFLEX - SOMILINE - SOMVYL

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Grand Bazar Parisien
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc.
Liste de Mariage
61, rue Droite - SISTERON Tél. 53

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 SISTERON

© VILLE DE SISTERON